

# FABULOUS

## Slide Style Chromatic Harmonica

### ご注意

安全に末永くご使用いただくため以下の指示を必ずお守りください。

●演奏の前に手を洗い、口をきれいにすすぎましょう。●リードは振動による疲労によって音程が狂ったり、折れることがあります。使用・保存状態によってこの耐久時間もまちまちです。リードが折れる場合、前兆として音程が大きく下がります。この場合直ちに演奏を中止してください。●万ーリードが折れた場合、リードが口に入らないように注意してください。●吹口やすき間に異物を入れないでください。故障・破損の原因になります。●シンナーやベンジンなどでハーモニカを拭かないでください。変形・破損の原因になります。●ハーモニカを振り回さないでください。顔などに当たるとケガをする恐れがあります。●カバーを強く押ししたり、かんだりしないでください。変形・破損の原因になります。また、変形してできたすき間に唇や舌などが入ると思わぬケガをする恐れがあります。●車の中やストーブのすぐ近く、日ざしの強いところにおかないでください。変形・破損の原因になります。●演奏のあとは穴を下に向けて軽く振り、たまった水を抜き、やわらかい布できれいに拭きましょう。

### CAUTION

Please keep to the caution to protect from damage of your harmonica.

●Wash your hands and rinse your mouth before playing.●Our harmonica reeds can become out of tune or break due to the metal fatigue. The life time of the reeds depends on how often you use your instrument and your playing style. When your harmonica is tuned down drastically, it is a sign of metal fatigue. Please stop playing immediately in such cases.●In case that the reeds become break, please be careful not to get the reeds into your mouth.●Don't let any small object get accidentally inside your harmonica. This could cause damage.●Don't wipe your harmonica with any solvent (thinners, benzine etc.).This could cause damage.●Don't swing your harmonica around. You may hurt yourself or your friends.●Don't grip the cover too tightly. You may bend the covers and damage the harmonica.●Keep your harmonica away from heat. Don't leave your harmonica near a source of heat such as an oven, or under intense sunlight. This could cause damage to the harmonica.●After playing, tap out the harmonica in the palm of your hand, and then wipe it with a soft, lint-free, cloth.

### バルブについて

クロマチックハーモニカのプレートには「バルブ」と呼ばれている空気弁がついています。バルブはとても薄く不用意に触れるとすぐに折れたり、曲がったりしてしまうので扱いには注意が必要です。

冬期など寒い時にハーモニカを吹いた場合、息の水分でプレートとバルブの間に水がたまり、バルブがプレートに貼り付くことがあります。バルブを使用しているハーモニカは全てこのような現象が起きますが、故障ではありません。バルブが貼り付かないよう、冬期は体などでハーモニカを温めてから使用すると良いでしょう。

### About the valve

In a chromatic harmonica, each reed has an air valve underneath it. If you look into the back of the instrument you will see the draw reeds and the valves on the blow reeds. The highest sounding reeds may not have valves, this is normal. Do not touch these valves, they are delicate. If the harmonica is cold condensation may cause the valves to stick to the reed plate after (or during) playing. This may be prevented by warming the harmonica in your hands before playing.

### お手入れの仕方

クロマチックハーモニカは、とても繊細な楽器です。本紙をお手入れのご参考になさってください。

1. 消毒用エタノールとガーゼを用意しましょう。(薬局などでお求めになれます。)
2. ハーモニカのボディ部分のカバー、マウスピース部分のネジに合う小型ドライバーを用意しましょう。
3. マウスピース部分は、少量のエタノールを浸したガーゼで清潔にします。
4. 使用頻度にもよりますが、マウスピース部分を定期的(2~3日に1回位、できれば毎日)に掃除してください。マウスピース部分のネジをはずす時には、重なっている部分の順序をよ覚えておきましょう。特にレバー部分(スライド部)の裏表に注意してください。マウスピースの掃除の時も、エタノールを浸したガーゼで汚れをよくふき取ってください。

※注意:スライド部のネジに小さいビニールの管がついています。なくさないように気をつけてください。

### How to take care of Suzuki Chromatic Harmonica

Chromatic Harmonica is very delicate please refer to this instruction for a treatment and look after your harmonica, thank you.

1. Please prepare ethanol (ethyl alcohol) and a gauze for disinfecting.
2. Please prepare a small screw driver to unscrew screws on the cover and mouthpiece of harmonica.
3. Please clean the mouthpiece with the gauze using a little ethanol (ethyl alcohol) soaked in.
4. Though it is depends on how often you play your harmonica, please clean the mouthpiece the above way once every 2 or 3 days. If it is possible please do it every day. Please remember the order/structure of plate not to rebuild in a wrong side/way. Please pay attention especially on the slide bars as to which side comes up/down.

WARNING : There is a tiny vinyl tube between a slide bar and a screw to stop the screw hitting the slide bar directly. Please be careful not to lose them.

### 銀の変色について

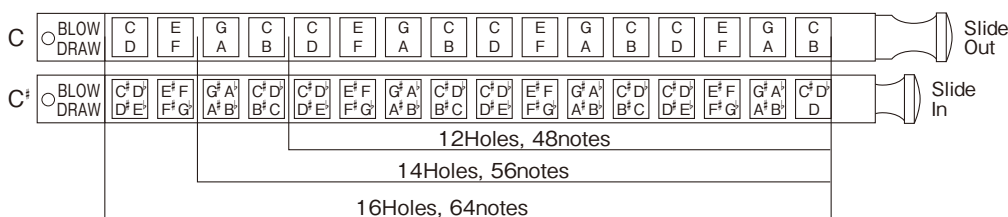
fabulousの本体とカバーには銀鍍金が施されています。銀鍍金により滑らかな口あたりと抜きの良い音を実現しています。また銀には殺菌作用があり古くから食器や装飾品に貴重な金属として使用されています。銀は空気中のガスと反応し変色しやすい性質があります。使用後は必ず水分をふき取りやわらかい布等で全体を拭いてからしまってください。毎日お手入れすることで銀の独特の色調と音色、殺菌作用を持続させることができます。ひどく変色した場合は市販のシルバーポリッシュクロス(貴金属用磨き布)などで変色を取り除く事ができますが、クロスには研磨剤が含まれておりますので、頻繁に使用することは避けてください。

### Care of Silver plating

The "FABULOUS" has a silver plated body and cover. This silver plating makes it smooth to handle and accentuates the very resonant sound. Precious metals like silver have been used for many years in creating the most high profile products, but is also known to tarnish easily in response to air. Please take special care of this harmonica and wipe off any moisture, over the whole harmonica, with a soft dry cloth after use. Daily care will keep your harmonica looking as good as new. In the case of bad tarnishing, you can use commercially available silver polishing cloths, but take care to avoid any cleaning agent on the parts where your mouth will come into direct contact. Please also avoid using any abrasive compound, which could damage the silver finish.

### Key of C

### 音階配列表 Note Layout



株式会社 鈴木楽器製作所 SUZUKI MUSICAL INST. MFG. CO.,LTD.  
〒430-0852 浜松市中区領家2-25-12 TEL (053) 461-2325 2-25-12 Ryoke Naka-Ku Hamamatsu Japan

<http://www.suzuki-music.co.jp/>